Consolidated Balance Sheet 綜合資產負債表

At 31st December, 2005 於二零零五年十二月三十一日

		Notes 附註	2005 二零零五年 HK\$'000 千港元	2004 二零零四年 HK\$'000 千港元 (Restated) (重列)
Non-Current Assets	非流動資產			
Fixed Assets - Investment properties - Property, plant and equipment Lease premium for land	固定資產 -投資物業 -物業、廠房及設備 土地租賃費用	17 18 19	1,010,480 310,781 871,172	1,010,480 313,258 868,039
Properties under development Goodwill	發展中物業 商譽	20 21	1,004,174 33,288	505,182 33,288
Deferred tax assets Interests in associates Interests in jointly controlled entities	遞延税項資產 於聯營公司之權益 於合營企業之權益	33 22 23(a)	5,626 6,051 117,568	4,241 5,680 93,358
Investments in securities Available-for-sale investments	證券投資 可供出售投資	26 24	112,409	123,903
Other assets Pledged deposits	其他資產 抵押存款	10 38(b)	4,033 9,024	23,395 9,288
			3,484,606	2,990,112
Current Assets Lease premium for land Properties held for sale	流動資產 土地租賃費用 待售物業	19 27(a)	25,809 196,541	25,195 311,739
Trade and other receivables and prepayments Investments held for trading	應收貿易賬款及其他應收 賬款及預付款項 待售投資	27(b) 25	177,459 8,354	250,062
Inventories Tax recoverable Cash and bank balances	存貨 應退税款 現金及銀行結餘	27(c) 27(e)	18,392 6 827,253	15,680 - 1,531,041
		. (2)	1,253,814	2,133,717
Current Liabilities Trade and other payables Deferred revenue	流動負債 應付貿易賬款及其他應付賬款 遞延收入	, ,	314,807 10,197	359,528 14,937
Convertible bonds 2009 Provision for taxation Current portion of long-term	二零零九年可換股債券 税項撥備 長期銀行借款之即期部份	31	322,675 19,841	31,866
bank borrowings Amount due to a jointly controlled entity	欠合營企業款項	32 23(b)	192,215 16,223	-
			875,958	406,331
Net Current Assets	流動資產淨值		377,856	1,727,386
Total Assets Less Current Liabilities	總資產減流動負債		3,862,462	4,717,498

At 31st December, 2005 於二零零五年十二月三十一日

			2005	2004
			二零零五年	二零零四年
		Notes	HK\$'000	HK\$'000
		附註	千港元	千港元
				(Restated)
				(重列)
Capital and Reserves	資本及儲備			
Share capital	股本	28	588,731	556,625
Reserves	儲備	30	3,044,226	2,997,121
Equity attributable to shareholders	本公司股東應佔權益			
of the Company			3,632,957	3,553,746
Minority interests	少數股東權益	30	150,812	245,117
Total Equity	總權益		3,783,769	3,798,863
Non-Current Liabilities	非流動負債			
Convertible bonds 2009	二零零九年可換股債券	31	-	385,764
Long-term bank borrowings	長期銀行借款	32	-	441,895
Deferred tax liabilities	遞延税項負債	33	78,693	76,105
Amount due to a jointly	欠合營企業款項			
controlled entity		23(b)		14,871
			3,862,462	4,717,498

The financial statements were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 18th April, 2006.

財務報表已於二零零六年四月十八日獲董事 局批准及授權刊發。

Hsu Fer	g	
徐楓		
Directo	r	
董事		

Tong Albert **湯子同** Director 董事